

沪江网校俄语A2课堂

第一课 家庭相册

Урок 1 Семейный Альбом

Лида 老师

复习

第一课时重要知识点

- 命令式: посмотри(те), покажи(те)
- 形容词阴性单数第四格的词尾 -ую
- 代词 такой、этот
- Посмотри на эту красивую женщину. 看这个美女。
- Покажите эту хорошую фотографию. 给我看看这张很棒的照片吧。

- 副词 **довольно, давно**
- 如何表达年龄? **кому сколько лет**
- 三格 **кому** 作为主体
- 数名词组
- 表示过去时或将来时的时候，要在句子中加入 **было** 或者 **будет**。
- **чему сколько лет** 某事物有多久的历史

- 女人出嫁 выйти замуж за кого
- быть\работать\заниматься\интересоваться 接第五格补语。

第一课时重要词汇

● смотреть на эту молодую женщину

看这位年轻的女士

● старый семейный альбом 旧相册

● мне было шестнадцать лет 我16岁

● подарить подарок внучке 送礼物给孙女

● быть на чьей свадьбе 在某人的婚礼上

● выйти замуж 出嫁

● умереть двадцать лет назад 20年前去世

第二课时对话

参见教材第3页和第4页

Пауза

| | |
|---------|---|
| Иван: | Зоя Петровна, у вас есть фотография Людмилы? |
| Зоя П.: | Нет, у меня нет. У Вадима есть. А вот смотри! Знаешь, кто это? |
| Иван: | Нет, не знаю. |
| Зоя П.: | Это мои дети. Вадим и Галя. Правда красивые? Они родились в Ленинграде. А вот это семья Гали. Это её муж, а этот красивый ребёнок — её дочь. Моя Галя уже давно замужем. Её дочь уже большая, и её сын Борис служит в армии. Ты знаешь, он очень хорошо танцует и поёт. |
| Иван: | А сколько Вадиму лет? |
| Зоя П.: | Тридцать пять. |
| Иван: | Ему уже тридцать пять лет! |
| Зоя П.: | Ну, конечно, а тебе сколько лет? |
| Иван: | Мне тридцать один год. |
| Зоя П.: | Ага! А Таня вышла замуж? |
| Иван: | Моя сестра? Нет ещё. |
| Зоя П.: | А сколько ей лет? |
| Иван: | Двадцать четыре года. |
| Зоя П.: | Она ещё молодая. Чем она занимается? |
| Иван: | Вы знаете, сейчас очень трудно найти работу. Она сейчас без работы. |

第二课时对话

参见教材第3页和第4页

Звонок

| | |
|------------------|---|
| Зоя П.: Иван: | А вот и Людмила с Вадимом! У меня в холодильнике квас. Хочешь попробовать? |
|------------------|---|

第二课时对话 参见教材第3页和第4页

Вадим включает радио.

Поют песню «Цыплёнок жареный».

| | |
|----------|---|
| Людмила: | Вадим, зачем вы включили радио? |
| Вадим: | Я хочу послушать новости. |
| Людмила: | Да, но это не новости. |
| Иван: | Ничего. Песня хорошая. А кто поет? |
| Людмила: | Не знаю. А песня мне нравится. |
| Иван: | А какую музыку вы любите, Зоя Петровна? |
| Зоя П.: | Классическую, конечно. И русскую народную музыку. |

第二课时对话

参见教材第3页和第4页

Звонит телефон

| | |
|----------|--|
| Вадим: | Алло! Да! Питер! Вот как! Людмила, ваш английский друг! |
| Людмила: | Ой! Скажите ему, что меня нет дома. Я хочу музыку послушать. |
| Вадим: | Как хотите...Алло, Питер!... Да?...Извините, её сейчас нет. Она будет дома в пять. Нет, мы слушаем радио. Хорошо. До свидания. |

知识点讲解

●Зоя Петровна, у вас есть фотография Людмилы?

Зоя Петровна, 你有Людмила的照片吗?

●Нет, у меня нет. У Вадима есть. А вот смотри! Знаешь, кто это?

没有, 我没有。Вадим有。快看, 你知道, 这是谁吗?

●Нет, не знаю.

●不, 我不知道。

Это мои дети. Вадим и Галя. Правда красивые?

这是我的孩子们。Вадим 和 Галя。他们很漂亮，是不是？

● дети 单数是 ребёнок。

● 其他复数短语：

- тихие ночи 安静的夜晚
- китайские деньги 人民币
- новые столы 新桌子
- большие города 大城市

- 形容词复数形式不做性的区分。
- 会有两种词尾-ые\ -ие（教材171页有拼写规则的说明）。

Они родились в Ленинграде.
他们在列宁格勒出生。

- родиться, 动词, 出生。
- 过去式: родился\родилась\родились
- 注意重音和词尾-ся,-сь的转变。
- 除了用где 表示地点状语, 还可以加上когда表示出生的时间。比如:
- Она родилась в Нанкине в 1984 г.. 1984年她在南京出生。

- А вот это семья Гали. Это её муж, а этот красивый ребёнок- её дочь.
- 这是Галя一家。这是她的丈夫，这个漂亮的孩子是她的女儿。
- Моя Галя уже давно замужем.
我的 Галя 早就嫁人了。

●замужем 副词，强调女人已婚的状态而不是出嫁的行为。

●замужем за кем 比如：

●Она замужем за учителем.她嫁给了一位老师。

●注意区分：

Она вышла замуж.（结婚行为）

Она замужем.（已婚状态）

●Он женат.

женат 是形容词 женатый 的短尾形式，只能表示男人已婚。

●Они женаты.

用复数形式 женаты 表示夫妻二人已婚的状态。

●Он женился.

жениться 动词，表示男人娶妻。

жениться (женюсь, женишься) 兼体动词，完成体和未完成体是同一个形式。жениться на ком, 娶了谁。比如：

Он недавно женился на Наташе.

不久前他娶了 Наташа.

●Они поженились.

пожениться 完成体动词，表示两人结婚的行为。比如：

Они поженились в Пекине. 他们在北京结的婚。

Её дочь уже большая, и её сын Борис служит в армии.
她的女儿已经长大了，儿子 Борис 正在服兵役。

- большой 形容词，面积大的，长大的。
- большой шкаф 大柜子
- большой университет 面积很大的大学

Большой 反义词 → маленький

- маленькое кафе 小咖啡馆
- маленькие дети 年幼的孩子们

●служить в армии 服兵役

●служить-послужить，动词， служу, служишь

1、担任，任职，供职。служить кем 比如：

служить секретарём, 当秘书（секретарь阳性动物名词）

служить где 比如：

служить в крупной компании 在大公司上班

2、为.....服务和工作。служить кому-чему 比如：

• служить народу 为人民服务

• служить искусству 为艺术服务

• служить великому делу 为伟大的事业工作

Ты знаешь, он очень хорошо танцует и поёт.
你知道吗，他很会跳舞唱歌。

● танц~~е~~вать, 动词, 跳舞:

танцую, танцуешь, танцуют

● интерес~~о~~ваться интересуюсь,

интересуешься, интересуются

● петь, 动词, 唱歌:

пою, поёшь, поют (教材第9页)

教材第11-12页

- Какие танцы они любят танцевать? 他们喜欢跳什么舞?
- Они любят танцевать Вальс. 他们喜欢跳华尔兹。
- Какие песни они любят петь? 他们喜欢唱什么歌?
- Они любят петь популярные песни.(复数四格)

- фокстрот 狐步舞 вальс 华尔兹
- рок-н-ролл 摇滚 твист 扭摆舞
- танго 探戈 казачок 哥萨克舞
- классическая музыка 古典音乐
- народная музыка 民间音乐
- популярная музыка (поп) 流行乐
- джаз 爵士乐

● А сколько Вадиму лет?

瓦吉姆多大了？

● Тридцать пять лет.

35岁。

● Ему уже тридцать пять лет!

• 他已经35岁了！

● Ну конечно. А тебе сколько лет?

• 当然了。你多大了？

● Мне тридцать один год.

• 我31岁。

● Ага! А Таня вышла замуж?

啊! Таня嫁人了吗?

● Моя сестра? Нет ещё.

我妹妹吗? 还没有。

● А сколько ей лет?

她多大了?

● Двадцать четыре года.

24岁。

● Она ещё молодая.

她还小呢。

教材第6页信息亭

- Русские редко задают такой прямой вопрос о возрасте.
- 俄国人很少会这么直接地询问年龄。

●редко 副词，偶尔

●比如：Я редко пью кофе. 我很少喝咖啡。

●反义词→часто

●прямой 形容词，直的，直接的。比如：

●прямые волосы 直发

●прямой ответ 直接的回答

● **задавать-здать**, 动词, 提问

● **задаю, задаёшь, задают, задам, задашь, задаст, зададим, зададите, зададут**

● **задавать-здать кому вопрос о ком-чём** 给某人提有关于某事的问题。

比如:

● **Студенты задают преподавателю вопросы о грамматике.**

学生们向老师提出语法问题。

В официальной обстановке вы скорее услышите: «Ваш год рождения?» 在正式场合多半会听到这样的问题：《您是哪一年出生的？》

- официальный 形容词，官方的，正式的。比如：
- официальный язык 官方语言
- официальный сайт 官网
- официальное приглашение (приглашать的动名词) 正式邀请

- обстановка 名词，情况、环境、形势。比如：
- семейная обстановка 家庭环境
- сложная обстановка 复杂的情况
- международная обстановка 国际形势
- жить в мирной обстановке 生活在和平的环境中
- скорее：
 - 1、скоро\скорый 的比较级，更快
 - 2、更确切地说

● слышать-услышать 动词，听见。 услышу, услышишь

● слышать-услышать кого-что 比如：

услышать маму 听见妈妈（的声音）

услышать ответ 听到回答

● год рождения 出生年份

● день рождения 生日

- 最好不要直接询问女性年龄。
- 俄国女性的三个年龄段：девочка 小女孩，девушка 大女孩，молодая женщина 年轻女士

- Чем она занимается? 她现在在做什么? \ 她现在从事什么工作?

Вы знаете, сейчас очень трудно найти работу. 您知道的，现在很难找到工作。

- 这个句子是主从复合句，主句是Вы знаете，从句是сейчас очень трудно найти работу。
- 从句没有主语，是无人称句。
- трудно是谓语副词，和动词найти共同构成了这个句子的谓语。如果要加人称，也要变成三格形式кому，作为行为或者状态的主体。

●比如：

Нам **трудно читать** Пушкина по-русски. 我们读普希金的原著很吃力。

Антону **весело быть** с Верой. 安东和维拉在一起很开心。

- находить-найти 动词，找到。
- найду, найдёшь, найдут, нашёл, нашла, нашли
- находить-найти要求第四格做直接补语，或者不带补语。比如：
 - найти шапку 找到帽子
 - найти учебник 找到课本
 - найти ребенка 找到孩子
 - —Ребята, нашли это слово в словаре? 同学们，你们在字典里找到这个单词了吗？
 - —Да, нашли.是的，找到了。

Она сейчас без работы.

现在她没有工作。

● без, 前置词, 没有....., 要求第二格。比如:

- чай без сахара 不放糖的茶
- кофе без молока 不加奶的咖啡
- девочка без мамы 没有妈妈的小女孩
- Он без очков. 他不戴眼镜。
- без труда 没有困难 → с трудом 有困难

• А вот и Людмила с Вадимом!

Людмила 和 Вадим回来了!

У меня в холодильнике квас. 在我冰箱里有克瓦斯。

● у кого (есть) что

● У кого где есть что

● У меня в холодильнике квас.

=В моём холодильнике квас.

● У нас в группе 16 студентов.

=В нашей группе 16 студентов.

我们班有16个学生。

Хочешь попробовать? 你想尝尝吗?

● Ты хочешь попробовать квас? 在口语中，第一、二人称可以省略，这样更加简洁、生动。比如：Знаю (Я знаю), что ей 30 лет. 我知道她30岁了。

● хотеть 动词，想，希望。

● хочу, хочешь, хочет, хотим, хотите, хотят

● хотеть что \ что делать 比如：

• Они хотят вино.

• Они хотят пить вино.

• 他们想喝葡萄酒。

● хотеть чего 用于抽象名词。比如：

• Он хочет счастья. 他向往幸福。

●пробовать-попробовать 动词，尝试，品尝。

●попробую, попробуешь, попробуют

●пробовать-попробовать что\что делать 比如：

пробовать салат\мясо\пирог\курицу

• 品尝色拉\肉\馅饼\鸡肉

• пробовать учить новые слова 试着背生词

• пробовать читать стихи 试着读诗

активные выражения

● быть замужем

出嫁

● красивые дети

漂亮的孩子們

● Он женат.

他已婚。

● Они женаты.

他们已婚。

● Он женился.

他结婚了。

● Они поженились.

他们结婚了。

● большая дочь

长大的女儿

● служить-послужить кому-чему\где\кем 为...服务或者工作，在哪里
工作，任何种职位

本课总结

- 年龄的表达方式
- 结婚和婚姻状况的表达法
- 积极的词汇和短语

- танцевать танец 跳舞
- петь песню 唱歌
- Трудно найти работу. 很难找到工作
- без работы 没有工作
- у кого где есть что 谁哪里有...
- хотеть что \что делать 想要...\想做某事
- пробовать-попробовать что\что делать 尝试...\尝试做某事

- задавать-задать кому вопрос о ком-чём 向谁提出关于...的问题
- в официальной обстановке 在正式场合
- слышать-услышать кого-что 听见...
- год рождения 出生年份